



-  **1** On/off switch
Interrupteur marche / arrêt
Interruptor encendido / apagado
Interruttore on / off
Ein / Aus Schalter
开/关
オン/オフスイッチ

-  **2** Charger connectors
Connecteurs de chargeur
Conectores de cargador
Connettori del caricabatteria
Ladegerät Anschlüsse
充電器连接器
充電コネクタ



- 3** Charger connector light
Connecteur du chargeur
Luz del conector del cargador
Luce del connettore del caricabatteria
Ladeanschlussleuchte
充電器连接器灯
充電コネクタライト
- 4** Recharges via 100-240V or 12V
Recharge via 100-240V ou 12V
Recarga a través de 100-240V o 12V
Ricaricare via 100-240 V o 12V
Aufladen über 100-240V oder 12V
通过100-240V或12V充电
100-240Vまたは12Vで充電



Product size (mm)	380x370x65mm	NS Part No.	NSPULSARMAX4-B
Product weight	2.65kg	Supplied with	AC Mains + vehicle charger



Battery Charging:

- Place from 1 to 4 Pulsar into the pockets in the charging case with the NightSearcher logo magnetics facing downwards. The Pulsar are held inside of the pocket by the magnet.
- Plug the male end of the appropriate 12V or 240-100V Charging Adaptor into the power input socket in the charging case.
- Plug the 12V or 240-100V Charging Adaptor into either a 12V vehicle output socket or 240-100V wall socket. The adaptor indicator light will illuminate:
Green/Yellow = charge in process.
Red Charging Indicator Light = fully charged
Close the lid while charging the units make sure the cable sits within the slot provided.

Note: It is not recommended to frequently leave on charge for extended charge periods nor to leave on permanent charge. When not in use, your charger should be disconnected from the mains supply this will help to prolong the battery life.

Operational Instructions

- Press the switch **1**, located near the top LED, once, the front blue light and blue flashing will illuminate immediately.
- Press and hold the switch **1** for 2.5 seconds, to turn the light off.



Batterie en charge:

- Placez 1 à 4 Pulsar dans les poches de la mallette de chargement avec le logo magnétique NightSearcher orienté vers le bas. Les Pulsar sont maintenus à l'intérieur de la poche par l'aimant.
- Branchez l'extrémité mâle de l'adaptateur de charge 12V ou 240-100V approprié dans la prise d'alimentation du boîtier de charge.
- Branchez l'adaptateur de charge 12V ou 240-100V sur une prise de sortie de véhicule 12V ou une prise murale 240-100V. Le voyant de l'adaptateur s'allumera:
Vert / Jaune = charge en cours.
Voyant de charge rouge = complètement chargé
Fermez le couvercle tout en chargeant les unités, assurez-vous que le câble est bien logé dans la fente fournie.

Remarque:

Il n'est pas recommandé de laisser fréquemment en charge des périodes de charge prolongées ni de laisser une charge permanente. Lorsqu'il n'est pas utilisé, votre chargeur doit être débranché du secteur pour pouvoir aider à prolonger la vie de la batterie.

Instructions opérationnelles:

- Appuyez une fois sur le commutateur **1** situé près de la LED supérieure, le voyant bleu à l'avant et le clignotement bleu s'allument immédiatement.
- Appuyez sur le commutateur **1** et maintenez-le enfoncé pendant 2,5 secondes pour éteindre la lumière.



Bateria cargando:

- Coloque de 1 a 4 Pulsar en los bolsillos del estuche de carga con el logotipo magnético NightSearcher hacia abajo. El Pulsar se mantiene dentro del bolsillo por el imán.
- Enchufe el extremo macho del adaptador de carga apropiado de 12V o 240-100V en el enchufe de entrada de alimentación en el estuche de carga.
- Conecte el adaptador de carga de 12V o 240-100V en una toma de salida de vehículo de 12V o en una toma de pared de 240-100V. La luz indicadora del adaptador se iluminará:
Verde / Amarillo = carga en proceso.
Luz indicadora de carga roja = completamente cargada
Cierre la tapa mientras carga las unidades, asegúrese de que el cable se encuentre dentro de la ranura provista.

Nota:

No se recomienda dejar con frecuencia el cargo por períodos de carga prolongados ni dejarlo con el cargo permanente. Cuando no esté en uso, debe desconectar su cargador de la red eléctrica, lo que ayudará a prolongar la vida útil de la batería.

Instrucciones operacionales

- Presione el interruptor **1**, ubicado cerca del LED superior; una vez, la luz azul frontal y el destello azul se iluminarán inmediatamente.
- Mantenga presionado el interruptor **1** durante 2,5 segundos para apagar la luz.


Warning:

Do not expose the battery to excessive heat, to do so may cause an explosion. Do not use metal objects to short circuit the positive and negative end of the battery. Do not dispose of the battery in the domestic waste, please use the correct method of disposal. Do not solder directly on to the battery. Do not let the battery become wet or immerse the battery in water. Keep the battery away from children. The operating temperature range of the warning light's battery: Charging: 0°C to 30°C / Discharging: -40°C to 60°C.

General:

There are no user serviceable parts in this unit. In case of any problems or questions please contact NightSearcher Limited or an authorised distributor. Do not shine the warning light directly into people's eyes, as it may damage their eyesight.

Safe disposal of waste electrical products and batteries

 If at any time, you need to dispose of this product or parts of this product: please note that waste electrical products/batteries should not be disposed of with ordinary household waste. Recycle where facilities exist. Check with your local authority for recycling advice. Alternatively, NightSearcher is happy to take receipt of this product at end-of-life and will recycle it on your behalf.


Attention:

N'exposez pas la batterie à une chaleur excessive, cela pourrait provoquer une explosion. N'utilisez pas d'objets métalliques pour court-circuiter les bornes positive et négative de la batterie. Ne jetez pas la batterie dans les ordures ménagères, veuillez utiliser la méthode d'élimination appropriée. Ne soudez pas directement sur la batterie. Ne laissez pas la batterie devenir humide ou ne la plongez pas dans l'eau. Gardez la batterie hors de portée des enfants. Plage de température de fonctionnement de la batterie du témoin: Charge: 0 ° C à 30 ° C / Décharge: -40 ° C à 60 ° C.

Général:

Cet appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. En cas de problème ou de question, veuillez contacter NightSearcher Limited ou un distributeur agréé. Ne projetez pas la lumière directement dans les yeux des gens, cela pourrait endommager la vue.

Élimination sûre des déchets de produits électriques et des batteries

 Si à tout moment, vous devez vous débarrasser de ce produit ou de parties de ce produit: veuillez noter que les batteries de produits électriques usagés ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères ordinaires. Recycler là où les installations existent. Vérifiez auprès de votre autorité locale pour des conseils de recyclage. Alternativement, NightSearcher est heureux de recevoir ce produit en fin de vie et le recyclera en votre nom.


Advertencia:

No exponga la batería a un calor excesivo, ya que puede causar una explosión. No utilice objetos metálicos para cortocircuitar el extremo positivo y negativo de la batería. No tire la batería a la basura doméstica, utilice el método de eliminación correcto. No suelde directamente sobre la batería. No permita que la batería se moje o sumerja la batería en agua. Mantenga la batería alejada de los niños. El rango de temperatura de funcionamiento de la batería de la luz de advertencia: Carga: 0 ° C a 30 ° C / Descarga: -40 ° C a 60 ° C.

General:

No hay partes reparables por el usuario en esta unidad. En caso de problemas o preguntas, comuníquese con NightSearcher Limited o con un distribuidor autorizado. No encienda la luz de advertencia directamente en los ojos de las personas, ya que puede dañar su vista.

Eliminación segura de residuos de productos eléctricos y baterías

 Si en algún momento necesita deshacerse de este producto o partes de este producto: tenga en cuenta que las baterías de productos eléctricos de desecho no deben desecharse con los residuos domésticos comunes. Reciclar donde existen las instalaciones. Consulte con su autoridad local para obtener consejos de reciclaje. Alternativamente, NightSearcher se complace en recibir este producto al final de su vida útil y lo reciclará en su nombre.



Batteria in carica:

- Posizionare da 1 a 4 Pulsar nelle tasche della custodia di ricarica con il logo NightSearcher rivolto verso il basso. Le pulsar sono trattenute all'interno della tasca dal magnete.
 - Inserire l'estremità maschio dell'adattatore di ricarica appropriato da 12 V o da 240 V a 100 V nella presa di ingresso dell'alimentazione nella custodia di ricarica.
 - Collegare l'adattatore di ricarica da 12V o 240-100V a una presa di uscita per veicoli da 12 V o a una presa da parete da 240-100 V. L'indicatore luminoso dell'adattatore si illuminerà:
- Verde / Bianco = carica in corso. Indicatore di carica rosso = completamente carico
 Chiudere il coperchio durante la ricarica delle unità assicurarsi che il cavo si trovi all'interno dello slot fornito.

Nota:

non è consigliabile lasciare frequentemente in carico per periodi di carica prolungati, né partire in modo permanente. Quando non è in uso, il caricabatterie deve essere scollegato dall'alimentazione di rete, ciò contribuirà a prolungare la durata della batteria.

Istruzioni operative

- Premere l'interruttore ❶, situato vicino al LED superiore, una volta, la luce blu anteriore e quella blu lampeggiante si illumineranno immediatamente.
- Premere e tenere premuto l'interruttore ❶ per 2,5 secondi, per spegnere la luce.



Batterieladung:

- Stecken Sie 1 bis 4 Pulsar mit dem NightSearcher-Logo nach unten in die Taschen der Ladetasche.
- Der Pulsar wird vom Magneten in der Tasche gehalten.
- Stecken Sie den Stecker des entsprechenden 12V- oder 240-100V-Ladeadapters in die Stromeingangsbuchse im Ladekoffer.
- Stecken Sie den 12V- oder 240-100V-Ladeadapter entweder in eine 12V-Fahrzeugsteckdose oder in eine 240-100V-Wandsteckdose. Die Adapteranzeige leuchtet auf: Grün / Gelb = Ladevorgang läuft. Rote Ladekontrollleuchte = voll aufgeladen
- Schließen Sie den Deckel, während Sie die Geräte aufladen, und vergewissern Sie sich, dass sich das Kabel im vorgesehenen Steckplatz befindet.

Hinweis: Es wird nicht empfohlen, das Gerät häufig über längere Zeiträume aufzuladen oder permanent aufzuladen. Bei Nichtgebrauch sollte das Ladegerät vom Stromnetz getrennt werden, um die Lebensdauer des Akkus zu verlängern.

Betriebsanweisungen

- Drücken Sie einmal auf den Schalter ❶ in der Nähe der oberen LED. Das vordere blaue Licht und das blaue Blinken leuchten sofort auf.
- Halten Sie den Schalter ❶ 2,5 Sekunden lang gedrückt, um das Licht auszuschalten.



电池充电:

- 将1至4个Pulsar放入充电盒的口袋中, NightSearcher徽标磁性朝下。脉冲星由磁铁固定在口袋内。
- 将相应的12V或240-100V充电适配器的公端插入充电盒的电源输入插座。
- 将12V或240-100V充电适配器插入12V车载输出插座或240-100V墙壁插座。适配器指示灯将亮起:
- 绿色/黄色=正在充电。红色充电指示灯=充满电
- 在为设备充电时关闭盖子, 确保电缆位于提供的插槽内。

注意: 建议不要经常在延长充电期间停电, 也不建议永久充电。不使用时, 应将充电器与主电源断开, 这有助于延长电池寿命。

操作说明

- 按下位于顶部LED附近的开关 ❶, 前蓝灯和蓝灯闪烁将立即亮起。前蓝灯和蓝灯闪烁将在2.5秒内亮起。
- 按住开关 ❶ 2.5秒, 关闭灯。



バッテリーの充電:

- NightSearcherのロゴマークが下向きになるように、充電ケースのポケットに14パルサーを入れます。パルサーは磁石でポケットの内側に保持されています。
- 適切な12Vまたは240-100V充電アダプタのオス側を充電ケースの電源入力ソケットに差し込みます。
- 12Vまたは240-100Vの充電アダプタを12Vの車両出力ソケットまたは240-100Vの壁コンセントに差し込みます。アダプタのインジケータライトが点灯します。
- 緑/黄=充電中です。赤色の充電インジケータライト=フル充電
- 充電中にフタを閉め、ケーブルが付属のスロットに収まるようにしてください。

注: 長期間の充電期間にわたって頻りに充電を続けたり、永久的な充電を続けたりすることはお勧めできません。使用していないとき、あなたの充電器は主電源から切断されるべきですこれはバッテリー寿命を延ばすのを助けます。

取扱説明書

- 上部のLEDの近くにあるスイッチ ❶を1回押すと、前面の青色のライトと青色の点滅がすぐに点灯します。前面の青いライトと青い点滅が23秒以内に点灯します。
- パルサーが他のパルサーを接続する準備ができていないことを知らせるオレンジ色のライトが表示され、残りのパルサーをスイッチを押すと、シーケンシャルモードが開始されます。
- パルサーをオフにするには、スイッチ ❶を数秒間押し続けます。

Avvertimento:

Non esporre la batteria a calore eccessivo, per fare ciò potrebbe causare un'esplosione. Non utilizzare oggetti metallici per cortocircuitare l'estremità positiva e negativa della batteria. Non smaltire la batteria nei rifiuti domestici, si prega di utilizzare il metodo corretto di smaltimento. Non saldare direttamente sulla batteria. Non lasciare che la batteria si bagni o immergere la batteria nell'acqua. Tenere la batteria lontano dalla portata dei bambini. Il campo della temperatura di funzionamento della batteria della spia: Carica: da 0 ° C a 30 ° C / scarica: da -40 ° C a 60 ° C.

Generale:

Non ci sono parti riparabili dall'utente in questa unità. In caso di problemi o domande, contattare NightSearcher Limited o un distributore autorizzato. Non far brillare la luce di segnalazione direttamente negli occhi delle persone, poiché potrebbe danneggiare la loro vista.

Smaltimento sicuro di rifiuti di prodotti elettrici e batterie

Se in qualsiasi momento è necessario smaltire questo prodotto o parti di questo prodotto: si prega di notare che le batterie dei rifiuti prodotti elettrici non devono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Ricicla dove esistono strutture. Rivolgerti alle autorità locali per i consigli sul riciclaggio. In alternativa, NightSearcher è felice di ricevere questo prodotto alla fine del suo ciclo di vita e lo riciclerà per tuo conto.

Warnung:

Setzen Sie den Akku keiner übermäßigen Hitze aus, da dies zu einer Explosion führen kann. Verwenden Sie keine Metallgegenstände, um das positive und das negative Ende der Batterie kurzzuschließen. Entsorgen Sie den Akku nicht über den Hausmüll, sondern entsorgen Sie ihn ordnungsgemäß. Löten Sie nicht direkt auf die Batterie. Lassen Sie den Akku nicht nass werden und tauchen Sie ihn nicht in Wasser. Halten Sie den Akku von Kindern fern. Der Betriebstemperaturbereich der Batterie der Warnleuchte: Laden: 0 ° C bis 30 ° C / Entladen: -40 ° C bis 60 ° C.

Allgemeines:

Dieses Gerät enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Bei Problemen oder Fragen wenden Sie sich bitte an NightSearcher Limited oder einen autorisierten Händler. Richten Sie das Warnlicht nicht direkt auf die Augen von Personen, da dies deren Sehkraft beeinträchtigen kann.

Sichere Entsorgung von Elektroschrott und Batterien

Wenn Sie dieses Produkt oder Teile dieses Produkts zu irgendeinem Zeitpunkt entsorgen müssen: Bitte beachten Sie, dass Batterien für elektrische Altgeräte nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Recyceln Sie, wo Einrichtungen vorhanden sind. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Behörde nach Recycling-Empfehlungen. Alternativ nimmt NightSearcher dieses Produkt am Ende der Lebensdauer entgegen und recycelt es für Sie.

警告:

请勿将电池暴露在过热的环境中, 否则可能会导致爆炸。请勿使用金属物体短路电池的正极和负极。请勿将电池丢弃在生活垃圾中, 请使用正确的处理方法。请勿直接焊接电池。请勿让电池变湿或将电池浸入水中。让电池远离儿童。警示灯电池的工作温度范围: 充电: 0 ° C至30 ° C / 放电: -40 ° C至60 ° C。

一般:

本机没有用户可维修的部件。如有任何问题或疑问, 请联系NightSearcher Limited或授权经销商。不要将警示灯直接照射到人的眼睛, 因为它可能会损害他们的视力。

废弃电气产品, 电池和灯泡的安全处置

如果在任何时候, 您需要处理本产品或本产品的部件: 请注意, 废电气产品, 灯泡和电池不应与普通家庭垃圾一起处理。循环使用设施。请向当地政府查询回收建议。或者, NightSearcher很乐意在此期间收到此产品, 并代您回收。

警告:

爆発の原因となることがあるので、バッテリーを過度の熱にさらさないでください。バッテリーのプラス側とマイナス側を短絡させるために金属製のものを使用しないでください。電池を家庭ごみに捨てないでください。正しい方法で廃棄してください。バッテリーに直接はんだ付けしないでください。電池が濡れたり、水に浸けたりしないでください。電池を子供の手の届かないところに置いてください。警告灯のバッテリーの動作温度範囲: 充電時: 0°C/30°C / 放电時: -40°C/60°C

一般:

この装置には、ユーザーが修理できる部品はありません。問題や質問がある場合は、NightSearcher Limitedまたは正規販売代理店にお問い合わせください。警告ライトを目に直接当てないでください。目に損傷を与える可能性があります。

無駄な電気製品やバッテリーの安全な廃棄

本製品または本製品の一部を廃棄する必要がある場合は、いつでも廃棄してください。電気製品の廃棄は、一般家庭の廃棄物と一緒に廃棄しないでください。施設が存在する場所でのリサイクル。リサイクルに関するアドバイスについては、地方自治体にお問い合わせください。また、NightSearcherは、この製品を寿命末期に受領して喜んでリサイクルします。

GUARANTEE TERMS



All NightSearcher products have a 3-year standard warranty on all manufacturing defects from the date of purchase. Extended Warranty: From 1st September 2018, customers have the option to extend the warranty of the product to 5 years for manufacturing defects. Registration of the product must be made within one month of purchase by sending us an email sales@nightsearcher.co.uk. In the message please state in your own words that you would like to register your NightSearcher product for the extended warranty. To view NightSearcher's warranty policy, please visit: <http://nightsearcher.com/en/warranty.html> or scan the QR code.